



SCHAEFFLER

Schaeffler Lieferungen AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Lieferschein / Delivery Note

20198

Lieferschein-Nr. Delivery Note No.	Bestellungs-Nr. Order No.	Versandtag Ship date
31886310	49086727	2018-02-27
Kunden-Nr. Customer No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024456	91000733	1
Ursprung Land Country of origin	Werk Site	
SP/HMK-PK		

500795 9869

Werk / Standort / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno
BA

Bestellungs-System / Ordering system

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 521
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Lieferbedingungen / Terms of delivery

EXW

Bestimmungsort / Port of destination

NÜRNBERG

Pos. Nr. Position	Sach-Nr. / Item No. Ver-Nr. / Ver. No.	KD-Sach-Nr. / Component No. Sach-Nr. / Sach-Nr. / Item No. / Design.	Menge / Quantity	Kombi-Index / Pack. - piece
	IHRE UST-IDNR: IT04886850728 EU-LIEFERUNG		180173815	
*****	Auftrags-Nr.	0083397		
	Lieferung	31886310		
	Lagerort	73/5061		
	Bestellnummer	550002714011		
	Ihre Zeichen	413		
	Zusatzdaten	20110511		
0010	KD-Sach-Nr.	9009057875		
		064629325-6063-11		
	064-629-325	F-569342.02.K/0-7#W	9520	
	Ursprungsland DEUTSCHLAND			
	Charge	0028832701	davon	1904# 960410251 00
	Charge	0028832701	davon	1904# 960410601 00
	Charge	0028832701	davon	1904# 960410703 00
	Charge	0028832701	davon	1904# 960410806 00
	Charge	0028832701	davon	1904# 960411208 00
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
5 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
5 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
40 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
1360 Verpackungsh}lse P-42-OR1-225X 49X47-34-A 49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Packstückliste zur Sendung:				
Sendnr/Index Kolti		Brutto	Tara Paketdienstnr	
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
49086727-001		960410601	80,5	40,9 34047643960410601
49086727-002		960410251	81,5	41,9 34047643960410251
Fortsetzung 2				

Anschrikt / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:33

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Lieferschein / Delivery Note**

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Lieferungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
31886310	49086727	2018-02-27
Kunden-Nr. Customer no.	Lieferanten-Nr. Supplier no.	Seite Page
024466	91000733	2
Umsatz-Zeichen Our reference	Material Mat.	
SP/HMK-PK		

Versandwerk / Shipping depot

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

Zustellender Expeditur / Delivery partner

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 52
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Lieferungsort / Place of delivery

Des Emplacement - Lieu d'Emplacement

EXW

NÜRNBERG

Pos.-Nr. Position	Best.-Nr. / Menge Article / Qty	ED-Sach-Nr. / Export no. Ladungsbezeichnung (How short desc)	Menge / Quantity	Netto-Gewicht / Net weight	Brutto-Gewicht / Gross weight	Volumen / Volume
MW PAL		806 X 606 X 720 mm				
	49086727-003	960410703	81,5	41,9	34047643960410703	
	49086727-004	960410806	81,0	41,4	34047643960410806	
	49086727-005	960411208	80,5	40,9	34047643960411208	
Summe zur Sendung	49086727	5 Kollis	405,0	207,0		1,758 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP31886310**

Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material-Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.

Versandstelle

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronégalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-45

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:33



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001621 vom 27.02.2018



18-001621

Ludwigsburg, 27.02.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	31867126	1	COLLI	Getriebeteile	4.448	
2	31885244	1	COLLI			
3	31885246	1	COLLI			
4	31886023	1	COLLI			
5	31886112	1	COLLI			
6	31886174	5	COLLI			
7	31886203-31886299	5	COLLI			
8	31886242	7	COLLI			
9	31886310	5	COLLI			
10	31886378	1	COLLI			
11	31888610	7	COLLI			
Summe: Total.		35,00	COLLI		4.448,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz	Amthches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604